

Posteitaliane

postedelivery internationalstandard

RICEVUTA/RECEIPT

N° del/i pacchi / Parcel number(s)
L'invio può essere aperto d'ufficio/
The shipment may be opened ex-officio

Mod.05416 - Ed.09/18 - EP2496 - St. 3222

Riferimento doganale del mittente (se esiste)/
Customs Office Reference for the sender (if available)

NOME/NAME **RYUTA YAMAMAOTO**

送り主

VIA/STREET

CAP/POSTAL CODE **郵便番号** CITTÀ/CITY **Firenze**

PAESE/COUNTRY **Italia**

NOME/NAME **RYUTA YAMAMAOTO**

受取人

VIA/STREET **日本の住所：番地、丁目、町名、区**

CAP/POSTAL CODE **郵便番号** CITTÀ/CITY **市と県**

PAESE/COUNTRY **Giappone**



追跡番号です。関税申告書に記載します。

CP 083805834 IT

Valore dichiarato - in lettere/Declared value - written out in words	In cifra/in numeric format
Importo del contrassegno - in lettere/CDD amount - written out in words	In cifra/in numeric format
Conto corrente postale n°/Postal current account no.	
Riferimento dell'importatore (se esiste); codice fiscale/partita IVA - codice dell'importatore (facoltativo) Importer reference number (if available); Tax ID code/VAT no. - importer code (optional)	
N° di telefono/fax/e-mail dell'importatore (se conosciuto)/Telephone no./fax/e-mail of the importer (if known)	

メールアドレス、電話番号(帰国時は日本の電話番号があると安心です。)

Descrizione di ciascun articolo contenuto (1) Description of each article inside	Quantità (2) Quantity	Peso netto in Kg (3) Net weight in Kg	Valore (5) Value	Solo per le spedizioni commerciali/Only for commercial consignments	
送る物	数		値段	Codice della tariffa doganale della merce (7) HS tariff number	Paese di origine della merce (8) Country of origin of the shipment
Libri(di lingua, di musica)	5		€5		
Quaderni	3		€5		
Vestiti(T-shirts,pantaloni)	3		€8		

Totale peso lordo (4)
Gross weight

値段の合計
€18

Tasse di affrancatura - Altre spese (assicurazione) (9)/Postal rate - Other expenses (insurance)

Ufficio di origine/Data di spedizione
Post office of origin/Shipments date

N° di pacchi/No. of parcels

Valore dichiarato
Declared value

OTS

Peso lordo totale del/i pacchi
Total gross weight of parcel (6)

Tasso/Fee

Disposizioni del mittente in caso di mancata consegna/instructions by the Sender in case of non-delivery

Ritornare al mittente dopo
Return to sender after

Giorni
Days

Ritornare immediatamente al mittente
Return to sender immediately

Indirizzo/Address

Certifico che le informazioni nella presente dichiarazione doganale sono esatte e che questo invio non contiene alcun oggetto dannoso o interdetto dalle normative postali o doganali/ I certify that information given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article prohibited by postal or customs regulations

Data e firma del mittente (15)
Date and signature

**日、月、年、サイン、
の順番で署名します。**

Firma del mittente - sender's signature

Al sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c. il Mittente approva specificatamente i seguenti articoli del contratto 2.3, 2.4, 3.1, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 5.2, 5.5, 7.1, 7.2, 7.3, 7.5, 8.1 lettere b), c) e d), 8.5, 10.1, 11.1, 12.1 / Pursuant to articles 1341 and 1342 c.c. the Sender approves specifically the following articles of the contract 2.3, 2.4, 3.1, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 5.2, 5.5, 7.1, 7.2, 7.3, 7.5, 8.1 letters b), c) and d), 8.5, 10.1, 11.1, 12.1

Firma del mittente - sender's signature

名前だけOK。

名前だけOK。

問題があったときにどうするか、という欄ですが、
受付の人によっては書かされないこともあります。
大抵はこの、「**すぐに送り主に返却する**」にチェックしていました。
帰国時に問題があった場合、大家さんにすぐ連絡して下さい。